國立中山大學理學院教師升等審查要點

Guidelines on the Evaluation of Professorship Rank Promotion in the College of Science

87.04.22 86 學年度第 2 次院務會議修訂 87.06.12 本校第 200 次教評會核備 87.10.09 87 學年度第 1 次院務會議修訂 87.12.30 本校第 209 次教評會核備 88.09.30 88 學年度第 1 次院務會議修訂 89.04.12 88 學年度第 2 次院務會議修訂 89.04.25 本校第 232 次教評會核備 93.10.27 93 學年度第 1 次院務會議修訂 93.12.10 本校第 292 次教評會核備 95.05.11 94 學年度第 3 次院務會議修訂 95.11.07 95 學年度第 1 次院務會議修訂 96.1.15 本校第 306 次教評會核備 97.09.24 97 學年度第 1 次院務會議修訂 97.10.28 本校第 317 次教評會核備 100.03.30 99 學年度第 2 次院務會議修訂 100.06.15 99 學年度第 4 次院務會議修訂 100.12.08 100 學年度第 1 次院務會議修訂 101.01.12 本校第 339 次校教評會通過 105.02.24 104 學年度第 4 次院教評會議修正 105.02.25 104 學年度第 1 次院務會議修正 105.03.24 本校第 372 次校教評會修正通過 105.12.08 105 學年度第 2 次院教評會議修正 105.12.22 105 學年度第 1 次院務會議修正 106.01.05 本校第 378 次校教評會通過 107.03.01 106 學年度第 4 次院教評會議修正通過 107.04.12 106 學年度第 2 次院務會議修正通過 107.05.03 本校第 387 次校教評會通過 108.02.27 107 學年度第 4 次院教評會議修正通過 108.04.11 107 學年度第 2 次院務會議修正通過 108.05.02 本校第 393 次校教評會通過 111.12.8 111 學年度第 3 次院教評會議修正通過 111.12.15 111 學年度第 1 次院務會議修正通過 111.12.29 本校第 420 次校教評會通過

Approved at the 420th University Faculty Evaluation Committee meeting on December 29, 2022

- 一、為審議理學院(以下簡稱本院)專任教師升等,依據本校教師評審委員會設 置辦法及教師升等審查辦法之規定,訂定本要點以憑辦理。
- I. These guidelines are formulated in accordance with the University's Regulations for the Establishment of Faculty Evaluation Committees and Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion to handle the evaluation of professorship rank promotion of the full-time faculty in the College of Science (hereinafter referred to as the "College").
- 二、本院各級專任教師及舊制助教(教育人員任用條例修正前已取得助教證書者)申請升等者,應符合本校教師升等審查辦法之規定。
- II. Full-time faculty of all ranks and the teaching assistants under the previous

system (those who obtained a Teaching Assistant's Certificate before the amendments to *Act Governing the Appointment of Educators*) in the College shall be eligible to apply for rank promotion if they meet the requirements stipulated in the University's *Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion*.

- 三、各系所學程應於學校及院規定日期前五日,將系所學程教師評審委員會(以下簡稱教評會)通過之申請案件送院教評會,逾期不予受理。
- III. Individual departments/institutes/degree programs shall submit the applications approved by their respective faculty evaluation committee to the College Faculty Evaluation Committee (CFEC) five days before the deadline stipulated by the University and the College. Late applications shall not be accepted.
- 四、教師升等之專門著作或技術報告或教學研究著作,不得為整理、增刪、組合、編排他人著作而成之編著或其他非學術研究成果,並應符合下列各級教師升等門檻,方得提出升等申請;但若具與重大學術或實用獎勵價值相當者,經本院教評會審議通過者,得不受門檻之限制。
- IV. Academic research works, technical reports, or pedagogical research works submitted for rank promotion shall not be any composition by rearranging, editing, recombining, or reformatting other's works, or other non-academic research achievements. In addition, works submitted for rank promotion shall fulfill the following criteria; nevertheless, publications with significant academic or practical value may be exempted from these criteria, with approval from the CFEC.

(一) 副教授升教授:

- (1) Promotion from associate professorship to professorship:
 - 1. 申請一般研究類升等教師:

申請升等之專門著作需於取得副教授資格後,提出申請升等案前累計以第一作者或通訊作者發表於 WOS 資料庫所收錄 SCIE 之期刊論文五篇(含)以上,若申請人之專門著作所列第一作者或通訊作者為多人時,專門著作之篇數以申請人所列第一作者或通訊作者人數均分之。代表作須為取得現職級教師資格後且為升等申請前三年內以中山大學具名發表之著作。

i. Applicants through the track of general research shall publish at least five papers in SCIE journals indexed in the Web of Science (WOS) database as the first author or the corresponding author at their current rank before applying for rank promotion. If multiple authors are listed as the first or the corresponding author of a submitted work, the credit of that work shall be divided equally among them. Additionally, the representative work shall be a publication with National Sun Yat-sen University (NSYSU) as the affiliation at the current rank within three

years before the application.

- 2. 申請技術應用類升等教師:需於取得副教授資格後曾獲得本校傑出教師(產學研究類)或產學研究績優教師之獎項者、或本校教師升等各項評分原則之學術產學研究績效-A2 七年內本職級研究計畫獎助及學術成就得分24分以上者。其技術報告代表成果須為取得現職級教師資格後且為升等申請前三年內以中山大學具名之研發成果。
- ii. Applicants through the track of technology application shall receive the award of Outstanding Faculty in industrial research or Prominent Faculty in industrial research from the University at their current rank, or achieve a score of 24 or above in A2 research projects and other academic achievements within the past 7 years at the current rank under the category of academic & industry-academia research performance, as stipulated in *Scoring Principles for the Application of Professorship Rank Promotion*. Additionally, the representative technical report shall be a publication with NSYSU as the affiliation at the current rank within three years before the application.
- 3. 申請教學研究類升等教師: 需於取得副教授資格後曾獲得本校傑出教師(教學類)或教學績優教師之獎項者,且至少獲得教育部教學實踐研究計畫 1 件,其代表作須為取得現任職級教師資格後以第一作者或通訊作者且為升等申請前三年內以中山大學具名發表之著作,合計現職級其他著作,總篇數須達上述一般研究類升等送審門檻。
- iii. Applicants through the track of pedagogical research shall receive the award of Outstanding Faculty in teaching or Prominent Faculty in teaching from the University, and be granted at least one MOE Teaching Practice Research Program at their current rank. Additionally, the representative work shall be a publication by the applicant as the first or the corresponding author with NSYSU as the affiliation at the current rank within three years before the application. The total number of publications at the current rank shall meet the same threshold as that through the track of general research.

(二) 助理教授升副教授:

- (2) Promotion from assistant professorship to associate professorship:
 - 1. 申請一般研究類升等教師:申請升等之專門著作需於取得助理教授資格後,提出申請升等案前累計以第一作者或通訊作者發表於WOS資料庫所收錄 SCIE 之期刊論文五篇(含)以上,若申請人之專門著作所列第一作者或通訊作者為多人時,專門著作之篇數以申請人所列第一作者或通訊作者人數均分之。代表作須為取得現

職級教師資格後且為升等申請前三年內以中山大學具名發表之著作。論文依本校教師升等審查辦法得採計由博士論文所延伸發表之著作(代表作除外)。

- i. Applicants through the track of general research shall publish at least five papers in SCIE journals indexed in the Web of Science (WOS) database as the first author or the corresponding author at their current rank before applying for rank promotion. If multiple authors are listed as the first or the corresponding author of a submitted work, the credit of that work shall be divided equally among them. Additionally, the representative work shall be a publication with NSYSU as the affiliation at the current rank within three years before the application. The publications, except for the representative work, may be the extension work of their doctoral dissertation in accordance with Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion.
- 2. 申請技術應用類升等教師: 需於取得助理教授資格後曾獲得本校傑出教師(產學研究類)或產學研究績優教師之獎項者、或本校教師升等各項評分原則之學術產學研究績效- A2 七年內本職級研究計畫獎助及學術成就得分 24 分以上者。其技術報告代表成果須為取得現任職級教師資格後且為升等申請前三年內以中山大學具名之研發成果。
- ii. Applicants through the track of technology application shall receive the award of Outstanding Faculty in industrial research or Prominent Faculty in industrial research from the University at their current rank, or achieve a score of 24 or above in A2 research projects and other academic achievements within the past 7 years at the current rank under the category of academic & industry-academia research performance, as stipulated in *Scoring Principles for the Application of Professorship Rank Promotion*. Additionally, the representative technical report shall be a publication with NSYSU as the affiliation at the current rank within three years before the application.
- 3. 申請教學研究類升等教師: 需於取得助理教授資格後曾獲得本校 傑出教師(教學類)或教學績優教師之獎項者,且至少獲得教育部教 學實踐研究計畫 1 件,其代表作須為取得現任職級教師資格後以 第一作者或通訊作者且為升等申請前三年內以中山大學具名發表 之著作,合計現任職級其他著作,總篇數須達上述一般研究類升等 送審門檻。
- iii. Applicants through the track of pedagogical research shall receive the award of Outstanding Faculty in teaching or Prominent Faculty in teaching from the University, and be granted the MOE Teaching Practice Research Program at their current rank. Additionally, the

representative work shall be a publication by the applicant as the first or the corresponding author with NSYSU as the affiliation at the current rank within three years before the application. The total number of publications at the current rank shall meet the same threshold as that through the track of general research.

- (三)講師升助理教授:申請升等之專門著作需於取得講師資格後,有三篇 以上刊登於國內外學術期刊,其中至少一篇係以中山大學具名發表且 具有獨立研究能力之著作。
- (3) Promotion from lecturer-ship to assistant professorship:

Applicants shall publish a minimum of three papers in domestic or international academic journals at their current rank, one of which shall be at least a publication with NSYSU as the affiliation and demonstrate the applicant's independent research capability.

- 五、本院各級教師升等,依本校教師升等審查辦法由校將學術研究成果送交五 位外審委員審查。
- V. According to *Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion*, academic research achievements by the faculty at any rank in the College shall be sent to five external reviewers by the University for external evaluation.

外審成績評分比重(%):代表作佔70%,參考作佔30%。

The external evaluation shall be scored based on representative work (70%) and reference works (30%).

- (一)外審結果以一百分為滿分,分為「傑出」、「優良」、「普通」、「欠 佳」四等第,各等第分數如下:
- (1) Results of the external evaluation are categorized into four grades: "Excellent", "Good", "Average", and "Poor". Percentage scores for the corresponding grades are as follows:
 - 1. 傑出:九十分以上至一百分。
 - i. Excellent: 90 to 100
 - 2. 優良:八十分以上,不滿九十分。
 - ii. Good: 80 to 89
 - 3. 普通:七十分以上,不滿八十分。
 - iii.Average: 70 to 79
 - 4. 欠佳:不滿七十分。
 - iv. Poor: 0 to 69
- (二) 擬升等為教授或副教授者,至少有四位外審委員評等為「優良」以上, 且升等為教授者,外審分數平均需達八十分(含)以上;升等為副教授

者,外審分數平均需達七十八分(含)以上,始達外審合格門檻。

Applicants applying for professorship or associate professorship shall receive a "Good" grade from at least four reviewers. Moreover, the passing threshold of the external evaluation shall be 80 and 78 for professorship and associate professorship, respectively.

- (三) 未達外審合格門檻者,視為升等不通過。
- (2) Applicants not passing the external evaluation shall be deemed unsuccessful in their application for promotion.
- (四) 審查人選之圈定依本校教師升等審查辦法辦理。
- (3) External reviewers shall be selected in accordance with the University's Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion.
- (五)經教師資格審定不合格者,重新提出之學術研究成果曾作為代表作送審時,其送審之參考作應增加或更換一件以上。
- (4) Faculty members may resubmit their application using the same representative work as the one used in a prior unsuccessful application, with at least one new reference work added as a replacement or supplement.
- (六) 升等著作至多十件;申請人應自行擇一為代表作,其餘列為參考作, 其屬系列之相關研究者,得合併為代表作。
- (5) The applicants may submit up to ten works for rank promotion, and shall select one representative work and use the rest as reference works. Related works constituting a series may be compiled into one representative work.
- 六、院教評會開會審議升等案件時,得邀請有關人員列席說明。
- VI. When the CFEC convenes to review rank promotion cases, relevant personnel may be invited to attend and provide explanations.
- 七、院教評會審議教師升等案件時,應有委員三分之二以上出席。
- VII. At least two-thirds of the CFEC members shall attend to review rank promotion cases.

各委員審議案件時,應依本院教師升等審查評分細則就申請人之學術產學研究績效(A)、教學績效(B)及服務績效(C)等三項評定成績。三項總分合計達七十分(含)以上,始為通過升等。各項成績計分比率如次:

The CFEC members shall evaluate the applicant's (A) academic and industry-collaboration research performance, (B) teaching performance, and (C) service performance in accordance with *Guidelines on the Detailed Implementation of Evaluation of Professorship Rank Promotion in the College of Science*. Applicants whose total score reaches seventy or above shall be deemed as successful in the promotion. The scoring percentages for (A), (B), and (C) are as follows:

	(A)學術產學研究績效 Academic &	(B) 教學績效	(C) 服務績效
	Academic & industry-academia research performance (學術研究成果外審成績 A1、七年內本職級研究計畫獎助及學術成就 A2)	双字領效 Teaching performance	Service
升等類別 Tracks	(A1: external evaluation of academic research; A2: research projects and other academic achievements within the past seven years at the current rank)		
一般研究類 General research	70% (A1:75% \ A2:25%)	20%	10%
技術應用類 Technology application	70% (A1:40% \ A2:60%)	20%	10%
教學研究類 Pedagogical research	60% (A1:60% \ A2:40%)	30%	10%

八、教師升等案經院教評會審查未通過者,應具體敘明其理由及檢附評審意見 通知申請人。

VIII. The CFEC shall notify applicants not passing the promotion evaluation with solid reasons and comments.

申請人如不服前項審查結果,得依本校教師升等審查辦法提出申復;或依本校教師申訴評議委員會組織及評議要點向本校教師申訴評議委員會提出申訴。

Applicants who disagree with the aforementioned evaluation result may file a grievance in accordance with the University's *Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion* or an appeal to the Faculty Appeal Handling Committee in accordance with the University's *Guidelines on the Establishment of Faculty Appeal Handling Committee*.

九、本要點未盡事宜,悉依專科以上教師資格審定辦法、本校教師升等審查辦

- 法及相關規定辦理。
- IX. Matters not covered herein shall be handled in accordance with the University's Regulations Governing Accreditation Teacher Qualifications at Institutions of Higher Education, Regulations for the Evaluation of Professorship Rank Promotion, and other relevant regulations.
- 十、本要點經院教評會及院務會議通過,送校教師評審委員會審議,經校長核 定後實施,修正時亦同。
- X. These guidelines are approved by the College Faculty Evaluation Committee, College Council, the University Faculty Evaluation Committee, and the President before implementation. Amendments to these guidelines shall follow the same procedure.